Co

MTL.

- 3 DEC 1962

Coordination (1)

L.8178/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e november 1962 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 9bis van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming", heeft de 22e november 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 9 novembre 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 9bis du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 22 novembre 1962 l'avis suivant :

C. E. - 4. XII. 62

Het ontwerp strekt ertoe de tekst van artikel 9bis van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming in overeenstemming te brengen met de nieuwe wetgeving inzake ruimtelijke ordening en stedebouw.

Het derde lid van de aanhef moet als volgt worden gesteld :

"Gelet op het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 9bis, ingevoegd bij het besluit van de Regent van 22 juni 1949;".

Daar het bestaande artikel 9bis in zijn geheel wordt vervangen, dienen in artikel 1, tussen de inleidende volzin en de wervangende tekst, de woorden "Artikel 9bis" te worden ingevoegd.

Le projet a pour objet de mettre le texte de l'article 9bis du Règlement général pour la protection du travail en concordance avec la législation nouvelle concernant l'aménagement du territoire et l'urbanisme.

L'alinéa 3 du préambule serait plus correctement rédigé ainsi qu'il suit :

"Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'article 9bis inséré par l'arrêté du Régent du 22 juin 1949;".

Comme l'actuel article 9bis est entièrement remplacé, il convient , à l'article 1er, d'insérer les mots "Article 9bis" entre la phrase liminaire et le texte nouveau.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS, R. de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.